



尋訪院藏越南占婆林迦罩的歷史遺蹤

■ 賴芷儀

配合「2022 故宮亞洲藝術節——越南月」，自本年度八月起國立故宮博物院南部院區展出「千年南國——院藏越南主題文物特展」；其中以空間情境展出一件非常特別的院藏文物：越南占婆王朝〈林迦罩〉（Lingakosa）。由於本刊讀者普遍對占婆（Champa）這個存在於越南的古王國相對陌生，本文將先簡要爬梳占婆王朝（二世紀至十九世紀）的歷史，尋找文獻與圖像當中的占婆王朝遺蹤與占族人的形象，接著說明林迦罩的使用脈絡與意涵，最後以現存最大規模占婆遺址——「美山聖地」（Mỹ Sơn Sanctuary）當中與林迦罩相關的遺址為例，解析林迦以及林迦罩這類文物在占婆王朝建築空間中之空間配置，以祈更了解本院典藏文物的背景脈絡。

越南的人口組成相當複雜，除了占人口大多數的京族人（Kinh）之外，在這塊土地上還有受到印度教文化影響的占族人（Cham）以及高棉人（Khmer）長期生活住居，且皆曾經建立富強的古老王國。占婆王國建立於越南中部，從西元二世紀存續至十九世紀。十五世紀以後雖然占婆臣服於京族建立的大越王國（Đại Việt, 1054-1804），但仍保有自己的政權，直到一八三二年占婆王國才完全被阮朝（Nguyễn dynasty, 1802-1945）覆滅。

隨著占婆王國逐漸衰弱，曾經富庶龐大的占族人逐漸離散，且部分族人社群逐漸接受伊斯蘭信仰。但至今在越南中南部海岸平原以及靠近柬埔寨的湄公河三角洲一帶，仍有少部分保持原有印度教文化傳統的占族人生活。她們的形象與如今被認為生活在山裡的少數民族的印象不同，在歷史上不只是驍勇善戰還善於貿易，同時擁有優異的航海技術。因此在王朝興盛的時期，相較同一時期在此區港口貿易的其他國商人，占族人更善於與越南當地的原住民族交易物資後，轉賣出口而獲利豐厚。¹ 在歷史的進程中，占族人不只是往來海陸貿易，占族工藝精湛匠心別具，留下了令人驚艷的建築、雕刻以及金銀器傳世。本院南部院區曾經於二〇一九年「占婆的微笑：越南林迦罩」（見圖5）以及同年至二〇二〇年「四海名物：國立故宮博物院新入藏亞洲文物精選」（見圖26）展出的院藏〈林迦罩〉便是占婆王朝藝術成就的精品之一。

從林邑到占婆王國

占婆王國縱貫千年，然而對占婆的學術研究直到十九世紀末越南成為法國殖民地以後，才率先開始有規模、有系統的對於占婆歷史文

化進行大量研究。因此二十世紀初法國學界搶得先機，就占婆研究領域，不論語言學、考古、藝術史、建築史等，皆獨占鰲頭且成果豐碩。其中活躍於二十世紀初早期的占婆文化重要研究者如法國學者馬伯樂（Henri Maspero, 1883-1945）和史坦因（Rolf Alfred Stein, 1911-1999）等人曾以中國古籍與占婆碑銘等材料作比較研究，為占婆的名稱、建國與被京族擊敗遷都進行年代錨定。

漢文獻中的占婆王朝遺蹤

有關於占婆的漢文相關記載，在《三國志》以及《後漢書》當中皆被稱為「林邑」，到唐代以後稱作「環王」、「占不勞（Champapura）」、「占婆」或「占波」、「瞻博」……等，五代的周（951-959）與宋代則是有稱之為「占城」的漢字國號稱謂。²

《明史》當中就占婆的漢字國號稱謂進行了梳理：「占城居南海中，自瓊州（海南島）航海順風一晝夜可至，自福州西南行十晝夜可至，即周越裳地。秦為林邑，漢為象林縣。後漢末，區連據其地，始稱林邑王。自晉至隋仍之。唐時，或稱占不勞，或稱占婆，其王所居曰占城。至德（756-758）後，改國號曰環。迄周、宋（960-1279），遂以占城為號，朝貢不替」。眾所周知，占婆碑刻以「Champa」、「Champapura」自稱，後者的「pura」在梵語（Sanskrit）、馬來語當中皆有「城」或「邑」的意思。因此，綜上這些文獻上的幾個不同漢字稱法，其實就是以全部音譯或是音譯意譯交錯使用的不同稱法。

圖像與雕刻中的占婆王朝遺蹤

中國對占婆人物的描繪多出現在職貢圖中，例如本院典藏〈傳〉五代南唐（937-975）顧德謙〈摹梁元帝蕃客入朝圖〉卷（圖1），雖然其應為參考早期底本的明以後摹本，³ 但仍不



圖1 五代南唐 顧德謙 摹梁元帝蕃客入朝圖 卷 局部 縱27.6，橫655.4公分 國立故宮博物院藏 故畫001389

失是占婆人物形象的重要素材。圖中林邑國人的衣著與中天竺人類似，可見其受到印度文化的影響。此外，若將此圖林邑國人的衣著與現存定年約為七至十世紀之占婆雕刻人像（圖2）中的人物衣著相較，有許多寫實相符之處。兩者的形象特徵皆是卷髮，配戴有項鍊、耳墜以及臂環、手環，赤裸上身穿著裙布。推測當時所繪之圖稿應有所本，不若有些職貢圖卷的人物肖像恐為畫師直接將文字記載轉化為圖的臆想。

占婆碑刻中的占婆王朝遺蹤

由於占婆的古代史料不多，除了漢文的文獻，至今存世的占婆石碑及雕刻亦是今人理解占婆歷史的重要素材。現存最早有關占婆的記載是在靠近芽莊（Nha Trang）出土的 Vō Cảnh 梵文石碑上。（圖3）越南占婆研究學者吳文營（Ngô Văn Doanh）從考古出土的石碑推論占婆人至少在西元三～四世紀一直到占婆王朝結束，都一直有使用梵文作為宮廷記錄的文字。⁴然而中國占婆研究學者劉志強則認為由石碑上

的碑文考證可知，占語的使用可以追溯到西元四世紀，且「在占婆國家形成早期，梵語並未對占婆產生絕對的影響。至占婆立國後，印度梵文對占婆影響才越來越深」。⁵占語屬南島語系以婆羅米體（brāhmī）字母書寫，其字母是一種元音附標文字，由左至右橫向書寫。（見圖20）占婆神廟當中的梵文以及占文的獻辭碑刻，提供了解讀占婆王國的統治世系以及宗教禮儀、重大事件等寶貴信息。

歐洲人眼中的占婆王朝遺蹤

另一方面，歐洲人到訪亞洲的見聞錄也是理解占婆的重要史料。李毓中⁶曾整理有關占婆的西班牙史料，包括1593年 Diego Beloso 的證詞提及他與 Gregorio de Vargas 曾被占城國王囚禁為奴；其二是 Blas Ruiz 所提及之占城的風俗民情。此外，還有據信由西班牙新任菲律賓總督 Gómez Pérez Dasmariñas 與其子 Luiz Pérez Dasmariñas 開始製作、大約完成於一五九〇年的西班牙文獻〈馬尼拉手稿〉（Manila Manuscript）。歷史學者 C. R. Boxer 曾經利用這份抄本，傳抄翻譯成

英文，故今以其名命名為《謨區查抄本》（*Boxer Codex*）。其中在此手稿最後幾頁為〈占城王國風俗報告〉（*Relación de las Costumbres del Reino de Chanpa*），收錄有關十六世紀占婆風俗的詳細敘述，其中附圖有描繪尖城（即占城）男女的肖像。（圖4）不論是《謨區查抄本》或是從

Blas Ruiz 聽聞的占婆見聞記錄，都提到其人狡猾並且性喜劫掠的警語，且認同占婆人是驍勇善戰的民族。這些文獻當中的占婆人形象與漢文文獻一致，例如《明史》記載元代與占婆王國的爭端時記敘：「元世祖惡其阻命，大舉兵擊破之，亦不能定」從中亦不難看出，占族人的驍勇善戰。



圖2 (左) 考古挖掘出土定年為約西元7~10世紀之占婆人物雕刻，峴港占婆雕刻博物館藏。鍾子寅攝

圖4 (右) Boxer Codex (1590) - Unknown Spanish Author with Chinese Illustrator in Early Spanish Colonial Philippines, 取自《維基百科》：https://en.wikipedia.org/wiki/Boxer_Codex (Public Domain)，檢索日期：2018年12月3日。

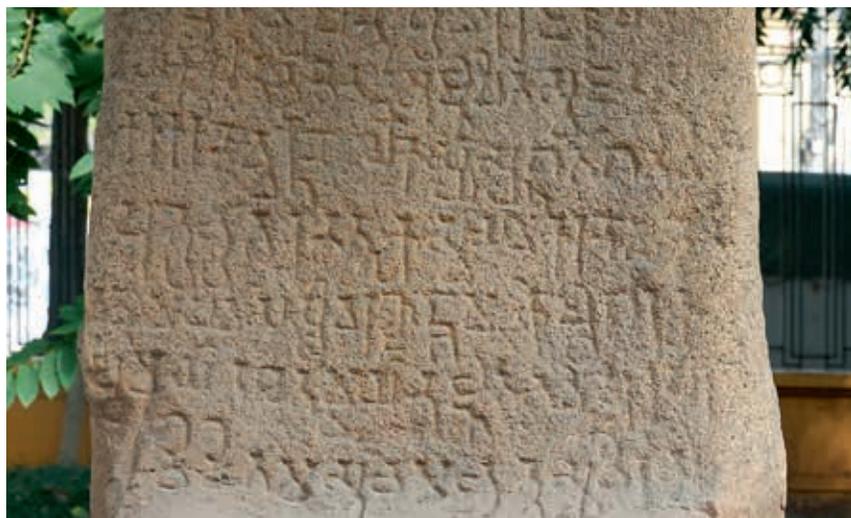


圖3 現存東南亞最早的梵文占婆碑刻，現藏於越南河內的國立越南歷史博物館（B'ảo Tàng Lịch Sử Quốc Gia / Vietnam National Museum of History, Hanoi）。鍾子寅攝

其他文獻中的占婆王朝遺蹤

近年來，也有如 Po Dharma 與黃子堅 (Danny Wong Tze Ken) 以及劉志強等學者從馬來文化觀點考察占婆文化，由馬來與阿拉伯文獻來檢視歷史上占婆與伊斯蘭世界的交流。雖然學界對於早期伊斯蘭教傳播到占婆的情況仍意見紛歧，但已知阿拉伯人與占婆人交流記錄在中國文獻記載可追溯至唐宋時期（七至十三世紀間）；而從阿拉伯文獻則可追溯至西元九世紀以前。有關伊斯蘭信仰進入占婆王朝的考證，目前僅可確定在西元十世紀至十五世紀之間，在印度教為主的占婆王國中至少已有小規模的穆斯林社群共存。⁷

越南本地占婆研究學者吳文營對於占婆文明有廣泛的書寫，除文獻外他也藉由考古挖掘得到的物質證據進行研究。目前所存占婆王國物質證據以法國遠東學院 (École française d'Extrême-Orient, EFEO) 早期考古挖掘精美占婆遺址雕刻具有指標性意義。由這批典藏所創立的峴港占婆雕刻博物館 (Bảo tàng Nghệ thuật điêu khắc Chăm Đà Nẵng / Museum of Cham Sculpture) 提供了吾人認識占婆藝術文化更豐富的視角。占婆的遺址文物在二十世紀初，許多

都被掩蓋在荒煙漫草間，靠著考古學者鍥而不捨的努力，逐漸有越來越多的遺址出土發現。有關占婆最著名的美山聖地，研究論述可以參考法國遠東學院所出版的叢書，特別是二〇〇九年所出版之 *Champa and the Archaeology of My Són (Vietnam)* 一書，當中有大量的最新考古發掘考證資料。⁸ 而法國學者 Anne-Valérie Schweyer 則對早期法國學者以漢籍與碑刻的史料研究成果加以梳理比對，就占婆王國的誕生⁹ 提出更進一步的推論。這些晚近研究在此宥於篇幅就不多加贅述，但可以預見未來對於占婆這個神祕又迷人的王國將有更多的研究新發現。

占婆林迦罩尋跡

占婆文明在歷史上留下的軌跡除了文獻資料之外，存世至今的不論是建築、雕刻及各種美術工藝品都是令後世著迷的文物收藏。美國大都會博物館 (The Metropolitan Museum of Art) 曾經在「失落的王國：早期東南亞的印度教與佛教雕刻」 (Lost Kingdoms: Hindu-Buddhist Sculpture of Early Southeast Asia) 特展圖錄¹⁰ 中指出，在占婆文明的各種祭祀儀軌當中，最獨特並且吸引後世研究者目光的莫過於〈林迦罩〉。



圖5 2019年「占婆的微笑：越南林迦罩」首次於故宮展出，與本院簽有合作協議的法國遠東學院，慷慨提供多幅老照片供展場輸出說明及情境營造使用。作者攝

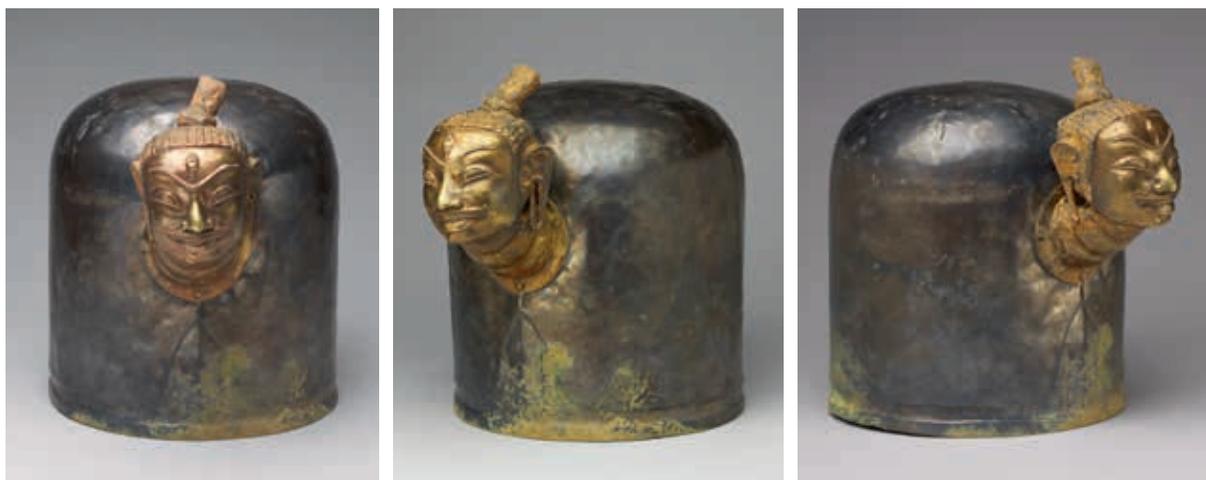


圖6-1 10世紀 越南 占婆王朝 林迦罩 國立故宮博物院藏 南購銅000027

目前全世界已知發掘存世的林迦罩總數不到二十件，僅在越南以及尼泊爾發現，且多數只存有頭像或單體殘破。¹¹ 院藏越南占婆王朝〈林迦罩〉本體高約 29.5 公分，罩體完整且品相良好更顯珍貴。(圖 6) 本件〈林迦罩〉由束著高髻濕婆金頭像以及圓柱型有穹頂的暗銀罩體所組成。濕婆頭像的脖子自罩體伸出，以鉚釘固定在罩體上，形成金銀雙色的對比。濕婆面部輪廓眉宇相連、闊眼大耳；方額中央有濕婆神眉心豎直的第三隻眼睛，豐厚的嘴唇上還有蓄鬍 (moustache)，表情帶有一抹微笑。

文獻上描述占婆林迦罩多由貴金屬製成，本院所典藏〈林迦罩〉(見圖 6)，其罩體材料為銀片經鍛敲製成，因氧化而成暗銀色，而濕婆頭像則是以琥珀金(或稱作銀金礦)製成，是存在自然界當中由銀、金、少量銅與其他金屬組成的天然合金，是一種使用歷史悠久的材料，又被稱為電金 (electrum)。¹² 在古埃及的金字塔建築時，曾使用琥珀金作為塔尖構件的塗佈材料，或是製成貴重的飲用器。由於琥珀金與純金相比強度較高更為堅固耐用，因此在



圖6-2 10世紀 越南 占婆王朝 林迦罩 局部

古希臘便被作為鑄幣材料使用，故以琥珀金製作林迦崇拜的聖物更顯其貴重的地位。目前學界普遍認為這種看似神秘的占婆王朝林迦崇拜與印度教的神祇崇拜有很密切的關係。

林迦崇拜的象徵意涵

印度教信徒相信「梵」(Brahman)就是絕對的存在，具有創造、運行與毀滅宇宙的三大功能；而這三大功能分別具象化為三位印度教主神：梵天(Brahman)代表創造、毗濕奴(Vishnu)代表運行守護、濕婆(Shiva)代表毀滅與重生。創造、運行、毀滅而重生，被視為不斷循環的過程，因此被視為一體三面，儘管是三個互相獨立的神祇，但形成了三相神(Trimurti)的信仰體系。濕婆一方面代表破壞與重生、一方面代表苦行，一方面又代表拯救與仁慈，因此成為印度教中最為複雜的神，且具有許多種樣貌。

印度教祭儀當中的林迦(拼作linga或是lingam)崇拜源自於古老的生殖崇拜。在印度教的體系當中，被視為濕婆多種顯現化相中最神聖的樣貌。林迦梵文意思為「標誌」，在《林迦往事書》(Linga Purana)中描述為：「人們藉以認知事物本質的獨特標誌」。濕婆神廟的中心聖龕中往往就是立著林迦，由此可見林迦崇拜在印度教濕婆派中占有中心地位。被祭祀崇拜的林迦的形式尺寸不一，可先區分為自然



圖7 最簡單形式的素面林迦與尤尼 越南峴港占婆雕刻博物館藏 作者攝

界中自然生成形似之物與人造物兩大類別。林迦表面不一定有雕飾，也可能為素面。(圖7)人工打造的林迦除了單體素面的形式之外，以其不同雕飾類型，就筆者實地田野考察以及文獻圖像蒐集後歸納成四種特徵類型，這些特徵可獨立構成或是複合變化，形成不同組合的林迦綜合樣式。

一、穆卡林迦(Mukhalinga)：

指的是刻有濕婆肖像浮雕的林迦(圖8)，有些林迦上只有單獨一尊濕婆像，有些則會在四周有四個或是頂上還有第五個朝著天空的不同濕婆化相。

二、闍塔林迦(Jatalinga)：

指的是刻著濕婆髮髻形狀的林迦。(圖9)

三、分層式林迦(Segmented Linga)：

此類林迦分上中下三段，象徵印度教的三位主神：上段圓柱形，代表濕婆；中段八角形，代表毗濕奴；下段方形，代表梵天。這樣將三者合一的林迦雕塑象徵將三位主神的力量結合凝聚。有些分層式林迦是素面無雕飾的(圖10)，也有不少是與前二種穆卡林迦、闍塔林迦型式結合的綜合樣式。(見圖8、9)

四、連續林迦：

以複數型態出現的林迦。在占婆神殿遺址曾多次發現有單個的獨立林迦，但也曾發現高達連續七個林迦成列出現的考古出土文物。(圖11)

早期林迦僅單獨被豎立接受崇拜，後來多見將林迦置於方型或圓型凹槽之上。這種林迦下方帶有出水口的凹槽被稱為「尤尼」(yoni)是女性象徵。(見圖7、圖10)祭祀時信徒將牛奶、蜂蜜或聖水等液體灌沐在林迦上，並灑上花朵或香粉。隨著儀式禮拜，帶著花瓣或香粉的液體最終從尤尼的出水口流淌溢出。美山



圖8 具有代表印度教三大主神分層，且刻有濕婆頭像的穆卡林迦。越南三歧廣南博物館（Bảo Tàng Quảng Nam; Quang Nam Museum）藏 作者攝



圖9 具有代表印度教三大主神分層，且刻有濕婆髮髻的闍塔林迦。越南峴港占婆雕刻博物館藏 作者攝



圖10 三相分層式林迦與尤尼 越南峴港占婆雕刻博物館藏 作者攝



圖11 七連林迦，從石雕上殘存的痕跡可以推測原本在林迦表面可能有代表印度神象徵與持物的嵌件，如今已佚失。越南峴港占婆雕刻博物館藏 作者攝



圖12 15世紀 尼泊爾 加德滿都谷 林迦罩 銅合金 美國大都會博物館藏 Accession Number: 1986.509.2 取自該館網站：<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/39359> (Public Domain)，檢索日期：2022年7月9日。

聖地 E1 遺址主殿聖所發掘之林迦祭壇底座石雕，其中一側刻有描繪祭祀林迦儀式的浮雕，可以作為這類祭儀在當時施行方式的重要參考圖像證據。（圖 14）

在祭祀林迦的祭儀中，以金屬製成的林迦罩套在林迦上，被視為是王者獻給濕婆最珍貴的獻禮。此種祭儀歷史悠久，目前經由考古，在越南、尼泊爾有發掘少數林迦罩出土。

(見圖 6、12、13、16) 美國大都會博物館亞洲部策展人 John Guy 指出，這種獻祭貴金屬製成濕婆林迦罩的情形在占婆與柬埔寨比印度本土還盛行。這類型占婆林迦罩上的濕婆頭像具有與占婆石雕上濕婆頭像類似的特徵(圖 15)，例如相連的眉毛、豐唇以及富立體感的唇上蓄髭；本院所藏之〈林迦罩〉即為此類的典型作品。圖 15 的濕婆石雕神像是在美山聖地 C 遺跡群的迦藍主殿 C1 裡發掘的，其頭、耳都有一些小洞。附近配殿 C7 中有發掘出一整套包括冠冕、耳環、項鍊，以及供配戴於胸前、手臂及腳上的黃金飾品。經過比對這些貴重金屬飾品應該是用來在儀式中奉獻來裝飾、禮拜濕婆神像的。

在祭祀抽象形態的濕婆形像—林迦的儀式時，則會以琥珀金或金銀合金所製成，且上面有濕婆頭像的貴金屬罩套在林迦上。倘若比對院藏越南占婆王朝〈林迦罩〉與法國吉美博物館(Musée national des arts asiatiques-Guimet)所藏



圖13 9~10世紀 越南 占婆濕婆頭像(林迦罩殘件) 美國大都會博物館藏Accession Number: 1996.239 取自該館網站：<https://www.metmuseum.org/art/collection/search/38905> (Public Domain)，檢索日期：2022年7月9日。



圖14 美山聖地E1遺址主殿聖所之林迦—尤尼祭壇底座石雕，其中一側刻有描繪祭祀林迦儀式的浮雕。 作者攝於峴港占婆雕刻博物館



圖15 由美山C1遺址發掘的8世紀砂岩濕婆神像 作者攝於峴港占婆雕刻博物館



圖16 8世紀 占婆林迦罩 吉美博物館藏 典藏編號MA6835
Jean-Pierre Dalbéra from Paris, France. 取自《維基百科》：<https://reurl.cc/0XeQ1K> (CC-BY-2.0)，檢索日期：2022年7月9日。

之林迦罩則會發現，罩上的濕婆頭像耳朵上都有耳洞。參考吉美博物館的藏品可知，林迦罩上的濕婆頭像會被戴上耳飾、項鍊的珠寶。「院藏林迦罩之」濕婆頭像耳上的孔洞，應該就是可以用來配戴這些獻給濕婆神的珠寶，由此不難發現以貴重金屬來加飾禮拜神明可能是占婆宗教儀式的慣習。根據法國遠東學院的研究指出，這樣的貴金屬林迦罩作品可謂占婆藝術當中的至臻極品。¹³自從一九二〇年代在越南第一個林迦罩殘件出土以來，還有陸續出土大小不一的數枚林迦罩。越南出土之以貴金屬製作為主的林迦罩比尼泊爾出土有濕婆頭像的紅銅（cooper）林迦罩（見圖 12）更為華麗，甚至有的還有鑲嵌寶石。

古代占婆國王在皇家寺廟祭祀時，奉獻林迦罩是濕婆崇拜儀式當中的重要儀軌。現存的石碑上留有一些有關占婆國王所布施林迦罩的緣由及重量的記錄。有些國王甚至會用自己的名字後面加上後綴「-esvara」，作為該林迦罩的命名，例如：從占婆王國重要遺址——美山聖地的碑刻記載可知，譽為獅子王的 Sri Vakratavarman 就奉獻了名為 Vamesvara 的林迦罩；而被譽為占婆最偉大君王（Campapurapamesvara maharaja 或是 Maharajahiraja）並且曾於西元六五三年、六五七年、六六九年及六七〇年多次派遣使節赴中國的 Prakasadharmā-Vikrantavarman 王，奉獻了至少三個林迦罩給美山聖地的神廟。

探訪美山聖地

歷任占婆國王不斷奉獻祭祀的美山聖地是占婆王國極為重要的宗教中心，在此延續數朝不斷建造雕琢精緻的神殿，而形成了現存至今最大的占婆宗教建築群。在占婆勢力興盛的四世紀到八世紀間，位於現今越南中部峴港西邊的茶喬（Trà Kiệu）是占婆王國政治中心的都城，王都往東便是作為經濟中心的河口貿易外港——會安（Hội An），而王都往西則是皇家祭祀的宗教中心——美山。之所以選址在美山作為王國的祭祀聖地，根據文獻以及筆者實際在地訪談所得到的資料，皆再三指出聖山（Mahavarman）對於王都以及美山選址的指向性意義。實地考察時的訪談中，當地人向筆者表示，聖山的峰頂以及向兩旁延伸的山陵就像一隻金翅鳥（Garuda）展翅保護著美山谷地，所以這裡是神聖庇護之地。美山可被視為從西元四世紀到十四世紀的千年以來占婆文明的心臟以及靈魂所在，在全盛時期美山聖地可能有大大小小超過七十座規模恢宏的神廟群。儘管在二十世紀美山聖地的遺址經歷了越戰砲擊而嚴重損毀，倘若比對今日殘存遺址與二十世紀初法國考古隊前來考掘時所拍攝宏偉的老照片，唏噓之餘，依然能感受到美山聖地的空靈與神聖性。

聖所建築空間與儀式空間配置

占婆王國時期一般生活居住的建築多是木造的杆欄式建築，如今已不復存。現存至今的古老占婆建築遺跡多以磚造的神殿聖所（temple sanctum）為主。占婆的宗教建築受到印度的影響，有著層層堆疊雕飾的立面以及尖型屋頂。（見圖 17）通常是由占語稱為迦藍（kalan）的高聳尖型主殿，配上週邊幾座小型的配殿與神龕所組成。主殿的高聳的尖塔型式象徵宇宙中心軸線的聖山——須彌山（Meru），而旁邊的配殿

則是代表著圍繞在須彌山旁的行星與海洋等意象。主殿迦藍通常會在其祭壇供奉佛教或是印度教的神祇，或者安奉一座「林迦——尤尼」放在中央祭壇敬拜。（圖 18、19）在神殿建築有時也會立碑為誌，安立記載有關王朝重要事件與敬獻神殿或雕像珍寶的碑刻。（圖 20）

在占婆信仰中，迦藍神殿是神祇的居所，被建造成幽暗尖頂洞穴型式的建築，其拔尖高聳的屋頂象徵高山之巔。儘管神殿建築的外觀雕飾精巧，裝飾有獸面或花樣的磚雕，或是搭配精美的石刻裝飾，然而神殿內部的磚石卻是完全素面沒有雕琢的。高聳而陰暗的聖所建築內，磚石堆砌成如同洞穴一般，以作為神明的



圖17 美山聖地A1遺址復原模型，建築上的尖頂象徵著須彌山。 鍾子寅攝



圖18 美山聖地遺址B1主殿遺有一座林迦及尤尼在遺址中央，神殿入口前有一座傾斜的占文石碑（見圖20）。 作者攝



圖19 B1主殿中央的林迦及尤尼 作者攝



圖20 B1主殿入口尚存石碑之占語碑文 作者攝

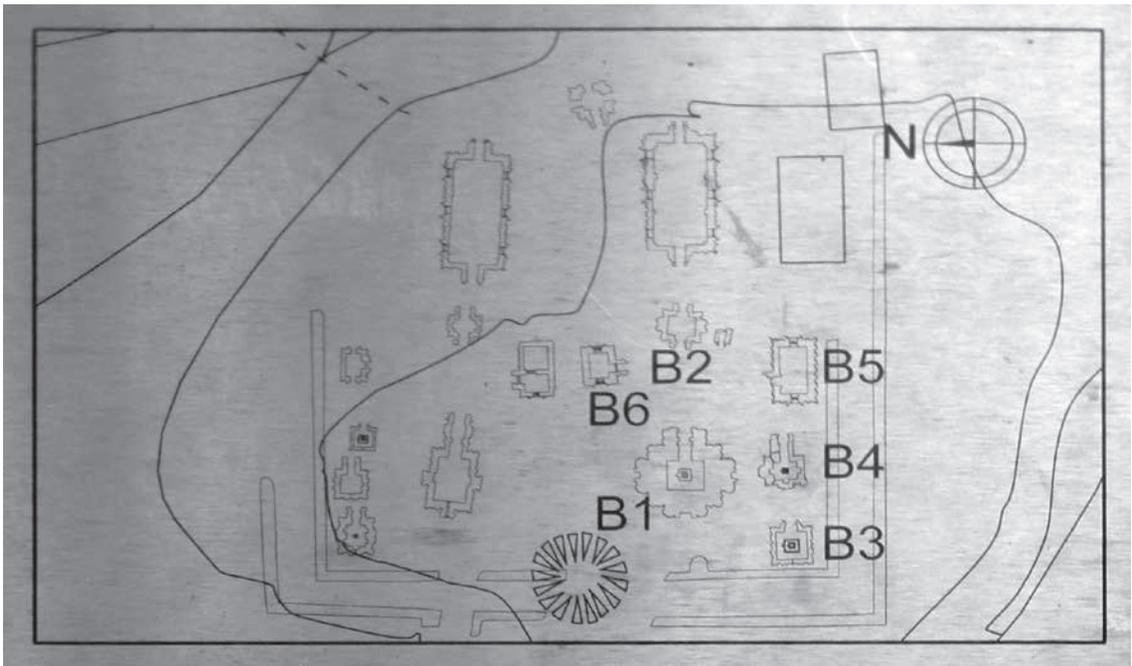


圖21 美山聖地B遺址群分布圖，可見B1主殿以及B3及旁邊數個配殿中央都有設置林迦——尤尼的祭壇，並且這群神殿中主殿座向開口朝東，且所有的尤尼都是朝北而設置。 作者攝



圖22 美山聖地建築群遺址現貌 作者攝



圖23 美山聖地E1神殿石雕祭壇上木製拜亭的復原想像圖 取自Zépher, Thierry et al. *Trésors D'art Du Vietnam: La Sculpture Du Champa Ve-Xve Siècles. Réunion Des musées Nationaux: Musée Des Arts Asiatiques Guimet Paris, 2005, 135.*



圖24 在幽暗占婆神殿中的林迦——尤尼祭壇上會設置木製拜亭。美山聖地博物館展版：越南學者Trần Kỳ Phương與日本學者Oyama Akiko & Shine Toshihiko共同研究。作者攝

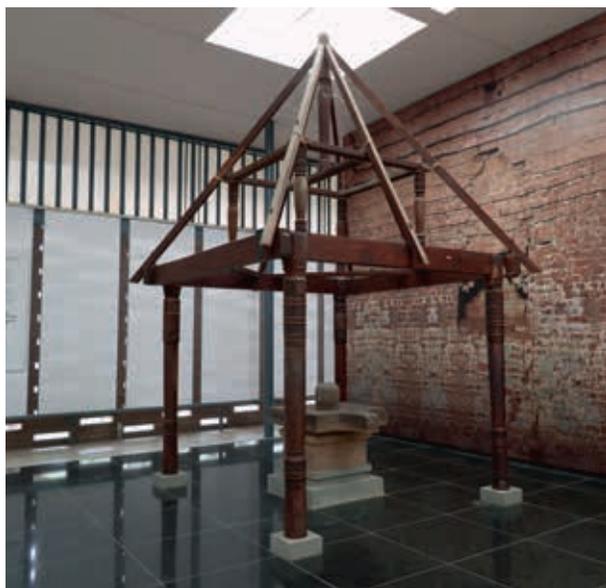


圖25 越南美山博物館 (My Son Museum) 展廳陳列實景 作者攝

居所。建築內部只有四周的牆面留有一些小凹凸處，用來放置在儀式當中可以點亮狹窄神殿祭祀空間的油燈或是儀式擺件。幽暗窄小的內室只有中央的祭壇，以及僅供繞行祭壇周圍的狹窄過道。

大多數的迦藍神殿都是座向朝東，入口面向日出的東方來建造。(圖 21) 然而在美山聖地因為其狹長山谷地形有著壇城或稱曼陀羅 (mandala) 的地理格局，所以同時有向東也有向西的神殿格局。甚至還有一座同時開了向西及向東殿門的迦藍主殿 (美山 A1 遺址)。除此之外，比較特別的是在 Pô Dam/Pô Tầm 神殿群遺址有一座迦藍主殿是朝南的，該址位於山坡上，基地朝南面向延伸至海洋的一大片田野，也許這樣的特殊地理是該神殿座向不同的原因。

由現存的建築殘跡可以推測，在這樣的占婆神殿聖所裡的「林迦——尤尼」祭壇之上，應該有一座以四根木桿搭製的拜亭架，占人稱之為 *janùk*；如今在美山聖地神殿遺址仍可見到此種殘存用來固定棚架的石製柱礎。不過，對於拜亭與祭壇的設置關係有圖 23 與圖 24 的兩種不同想像復原圖；越南學者 Trần Kỳ Phương 於二〇〇五年法國吉美博物館所出圖錄中，提出頂上覆蓋的木造拜亭應該直接落柱在祭壇上，成為祭壇的一部分的推論，然而其後與日本學



圖26 博物館的典藏隨著研究成果的疊加而充實，策展人在每一次的展出都希望提供給觀眾更豐富的文物知識與面貌。此為2020年「四海名物：國立故宮博物院新入藏亞洲文物精選」展出實景。 作者攝

者 Oyama Akiko 及 Shine Toshihiko 所發表的共同研究中指出，該木造拜亭可能是包覆在整個祭壇之上，而落柱在祭壇之外。究竟拜亭與「林迦—尤尼」的建置關係是哪一種形式，目前仍有待更進一步的考古調查，以確認其確切形式。

儘管對於古老而神祕的占婆文明仍然有無數尚待解答的謎團，本文僅能以現有的文獻資料以及現場初步的田野考察，試圖描繪歷史上的占婆形象。同時藉由美山遺址的考古發掘成果，說明林迦罩在空間中的使用脈絡及配置。在越南及尼泊爾所發掘的這些林迦罩，不但顯示這些地區受到印度教文化影響的文明軌跡，也彰顯了當時的王權與信仰實踐。

作者任職於本院南院處

註釋：

1. Kỳ Phương Trần, *Vestiges of Cham Civilization* (Hanoi: The Gioi Publishers, 2014), 6-7.
2. 黃蘭翔，〈占婆古王國之印度教／佛教建築遺跡〉，《越南傳統聚落、宗教建築與宮殿》（臺北：中研院亞太區域研究中心，2008），頁 126。
3. 有關本卷（傳）五代南唐顧德謙〈摹梁元帝之番客入朝圖〉卷背景可參考本院書文處吳誦芬助理研究員所撰寫之展件說明，收入何傳馨主編，《十全乾隆—清高宗的藝術品味特展》（臺北：國立故宮博物院，2019），頁 180-181。全卷圖像請見劉芳如、鄭淑方主編，《四方來朝：職貢圖特展》（臺北：國立故宮博物院，2013），頁 30-31。
4. Ngô Văn Doanh, *Mỹ Sơn Relics: Vietnam, a Voyage of Discovery* (Hanoi: Thế Giới Publishers, 2008), 181-190.
5. 劉志強，〈占婆歷史文化及占婆與馬來世界關係史〉，收入《占婆與馬來世界的文化交流》第二章（北京：社會科學文獻出版社，2013），頁 88。
6. 李毓中，〈取人膽汁獻於王：十六世紀末西班牙文獻中的占城（Champa）風俗與概況〉（臺北：佛光大學與中央研究院台灣的東南亞區域研究年度研討會，2013年5月31日～6月1日）。
7. 劉志強，〈占婆歷史文化及占婆與馬來世界關係史〉，收入《占婆與馬來世界的文化交流》第二章，頁 57-61。
8. Hardy, A. et al., *Champa and the Archaeology of Mỹ Sơn (Vietnam)* (Singapore: NUS Press, 2009), 159.
9. Schweyer, Anne-Valérie. "The Birth of Champa," in *Connecting Empires and States: Selected Papers from the 13th International Conference of the European Association of Southeast Asian Archaeologists*, edited by Mai Lin Tjoa-Bonatz, Andreas Reinecke, and Dominik Bonatz, 102-17. NUS Press, 2012. <https://doi.org/10.2307/j.ctv1ntg9b>. 14.
10. Guy, John ed., *Lost Kingdoms: Hindu-Buddhist Sculpture of Early Southeast Asia* (New York: Metropolitan Museum of Art, 2014), 167.
11. 鍾子寅，〈獻給濕婆神的聖物——越南占婆王朝林迦罩〉，《故宮文物月刊》，443期（2020.2），頁 126-127。
12. 2019年為了在「占婆的微笑：越南林迦罩」首次展出本院所典藏〈林迦罩〉（圖5），策展人南院處助理研究員鍾子寅博士請本院登錄保存處副研究員陳東和博士以科學檢測確認文物材質。
13. Hardy, A. et al., *Champa and the Archaeology of Mỹ Sơn (Vietnam)*, 159.

院藏越南主題文物特展

千年南國

2022
8.20-11.20
GALLERY S101



Encountering Vietnam

In the National Palace Museum Collection



主辦單位
Organized by



國立故宮博物院南部院區
SOUTHERN BRANCH OF THE NATIONAL PALACE MUSEUM

借展單位
With loans from



中央研究院
歷史語言研究所
Institute of History and Philology, Academia Sinica



國立臺灣大學圖書館
NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY LIBRARY



臺灣大學 人類學博物館
NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY Museum of Anthropology

south.npm.gov.tw

